

Autonomie dans l'apprentissage des langues et Apprentissage de l'autonomie

Coordonné par FU Rong et Philippe Mogentale



Sommaire



Jacques Cortès	7
- Préface Les flottements, embarras et espérances de l'Autonomie dans le champ (toujours un peu trop clos) de la Didactique des Langues-Cultures	
- Apostille Discussion Les précisions de Jacques Demorgon sur l'autonomie	
Philippe Mogentale	21
Présentation	

Articles monographiques

YANG Yanru	25
Vers une autonomie de l'apprentissage en compréhension et expression orales	
Maciej Smuk	41
Le savoir-être de l'apprenant au service du processus d'autonomisation	
TIAN Yuan	53
Pour une autonomie en apprentissage du français langue étrangère à travers l'approche actionnelle	
Lucile Bertaux, CHEN Jiayin	67
Apprentissage en autonomie par les TICE, un forum en ligne à destination des étudiants du SIAE : apports, limites, perspectives	
Apollinaire Selezilo	85
Autonomie d'apprentissage du FLE et langue d'enseignement-apprentissage dans le milieu scolaire en République centrafricaine	
Thomas Petit, Patrick Doucet	99
Accompagnement en français scientifique et universitaire au Maroc : quels apports des TICE pour mener les apprenants à l'autonomie ?	

D-Vina Ballgobin, Lim Shin Shin Chan Yow Fee	113
Rédaction argumentative et développement de stratégies d'apprentissage individuelles	

Varia

DAI Dongmei	129
L'enseignement du français en Chine sous l'impact de l'établissement des relations diplomatiques sino-françaises	
Ouardia Ait Amar Meziane	143
De la pédagogie par objectifs à l'approche par compétences : migration de la notion de compétence	
YU Chunhong, Carole Thouvenin	155
Portfolios européens des langues : un complément utile aux tests du FLE en Chine	
ZHANG Li, WU Hongmiao	165
Difficultés d'apprentissage du français chez les étudiants chinois	
LIAO Min	175
L'image du jardin dans Les Météores de Michel Tournier	

Résumés de thèse

DENG Wei	187
Recherche sur les niveaux de la déverbalisation - étude basée sur le corpus de l'interprétation chinois-français	
SUN Xuewei	189
Étude sur les critères de textualité et leur utilisation dans les textes en chinois et en français - analyse du livre Les jardins chinois et de sa version en français	
FANG Liping	191
L'influence du symbolisme français sur la poésie chinoise moderne - une lecture de DAI Wangshu	
AN Wei	193
L'écriture romanesque de Jean Echenoz - entre continuité et discontinuité	
FANG Youzhong	195
Les jeux de communication entre les vendeurs chinois et les touristes étrangers au marché de la soie de Beijing : une étude pragmatique-interculturelle	
LI Yan	197
L'enseignement du FOS en milieu universitaire de Chine - Le cas du français des affaires	
TIAN Nina	199
L'évolution de la figure de Salomé dans la littérature française du XXe siècle	
Ji Jing	201
Raymond Queneau ou la quête de bonheur - À la lumière de la sagesse chinoise	

Annexes

Profil des auteurs.....	205
Appel à contributions pour le n°10, Année 2015.....	209
Consignes aux auteurs de la revue <i>Synergies Chine</i>	213
Le réseau des <i>Revue Synergies du GERFLINT</i>	217